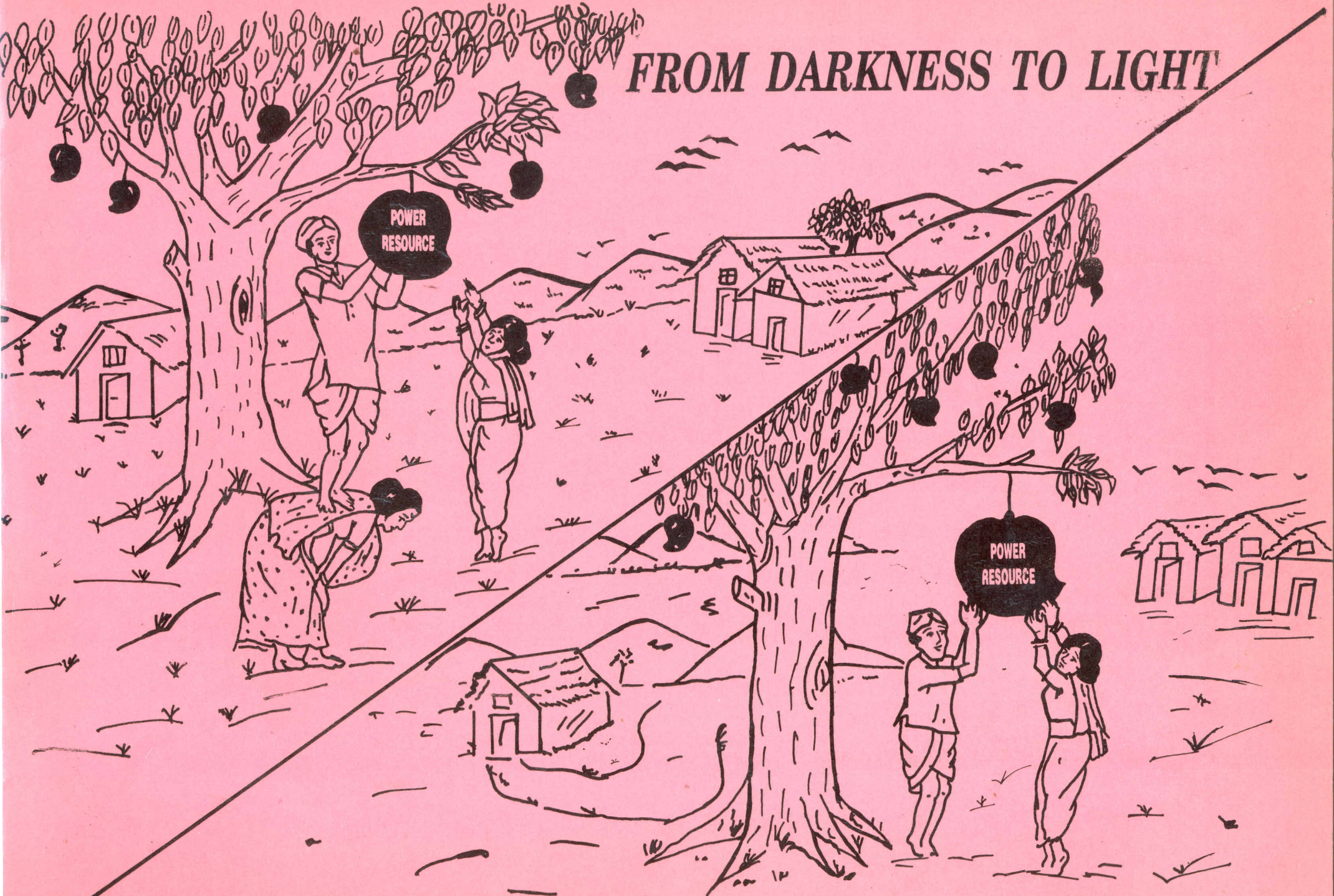


# FROM DARKNESS TO LIGHT



**CONCEPT AND PUBLISHER**

**ORIGINAL IN KANNADA BY :**

**UMA TRAINING**

VIJAYAKUMAR., Dr. SIDDU., SHYAMALA C.K.,  
SHREENIVAS K.V., SARA.

**I.S.S.T.**

**BANGALORE - 3.**

**TRANSLATED BY :**

Nandini Raju and  
Dr. Siddu Madiwalar

**PRINTERS**

**ADITYA PRINTERS**

**BANGALORE-40**

**WITH THE AID OF FORD FOUNDATION'**



## PREFACE

*Which is the most backward group? The group which is most neglected and deprived of many things? Ask this question to anyone and quick comes the reply - SC/ST! Of course, they are a backward & deprived group. But there exists an even bigger group-a group which nearly covers 50% of the population in this world. They are tortured, closed behind in dark rooms, deprived of education, given the status of a slave etc. Thus they have no individuality - an identity of their own. This group which is given the status of a second class citizen, sold as articles that give pleasure to men are called 'Women'.*

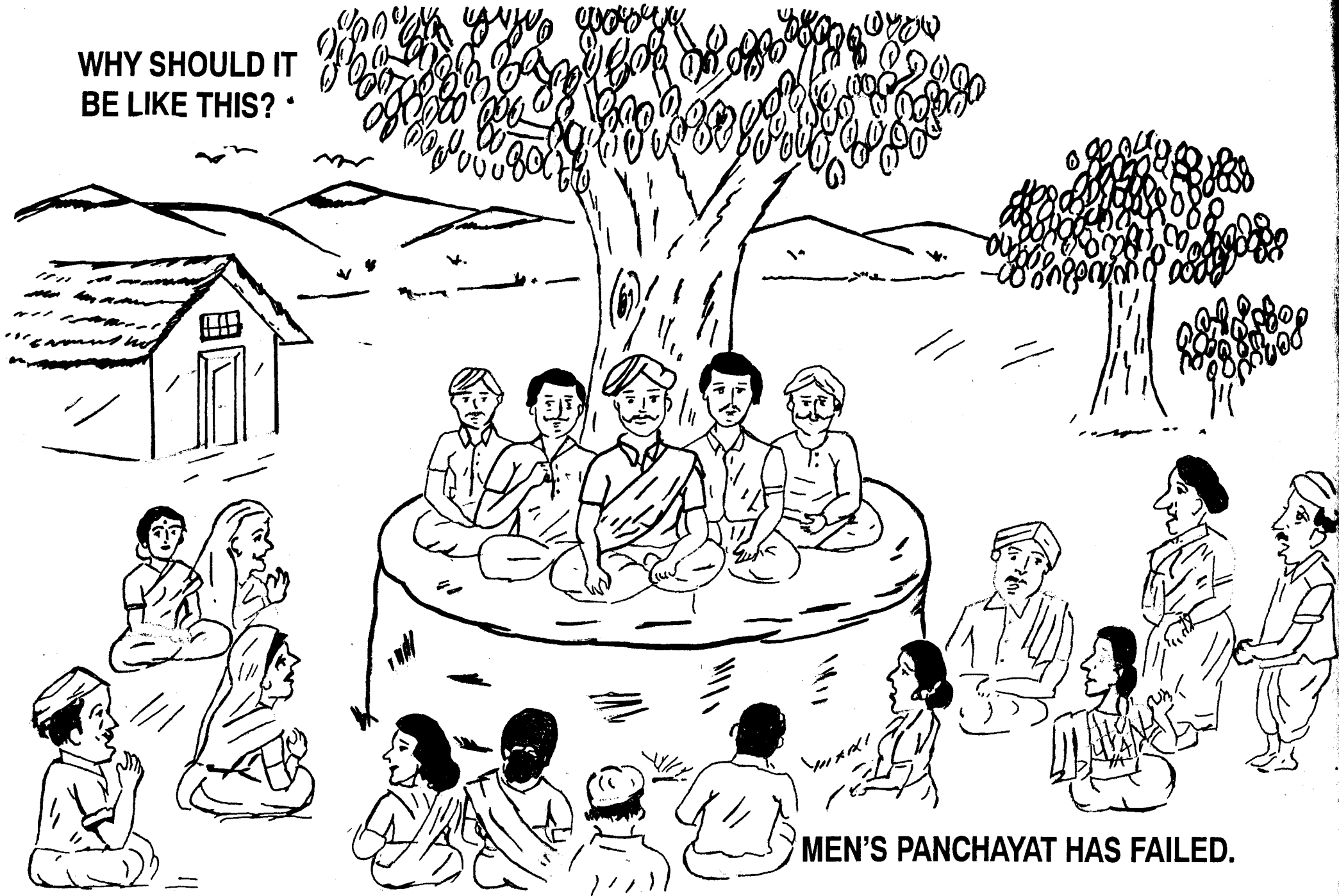
*There are many people and organisations working towards bringing a change in her lifestyle "Institute Of Social Studies Trust" is one such organisation. For the past few years this organisation has been training the elected women representatives of the gram panchayat in selected places. The experience gained, the questions raised, difficulties faced, gender difference etc., has inspired them to bring out this Resource book named 'From Darkness to Light'.*

*Originally written in Kannada this book tries to highlight the fact that men and women have to join hands and function together for the betterment of their Village.*

*The Pictorial Style of writing has been used for the benefit of the illiterates and the neo-literates. We translated it to English with the idea that it will be beneficial to many others outside the State of Karnataka.*

*Any comments and suggestions of improvement are welcome.*

**WHY SHOULD IT  
BE LIKE THIS?**



**MEN'S PANCHAYAT HAS FAILED.**

**LET THE WOMEN CREAT REVOLUTION.**

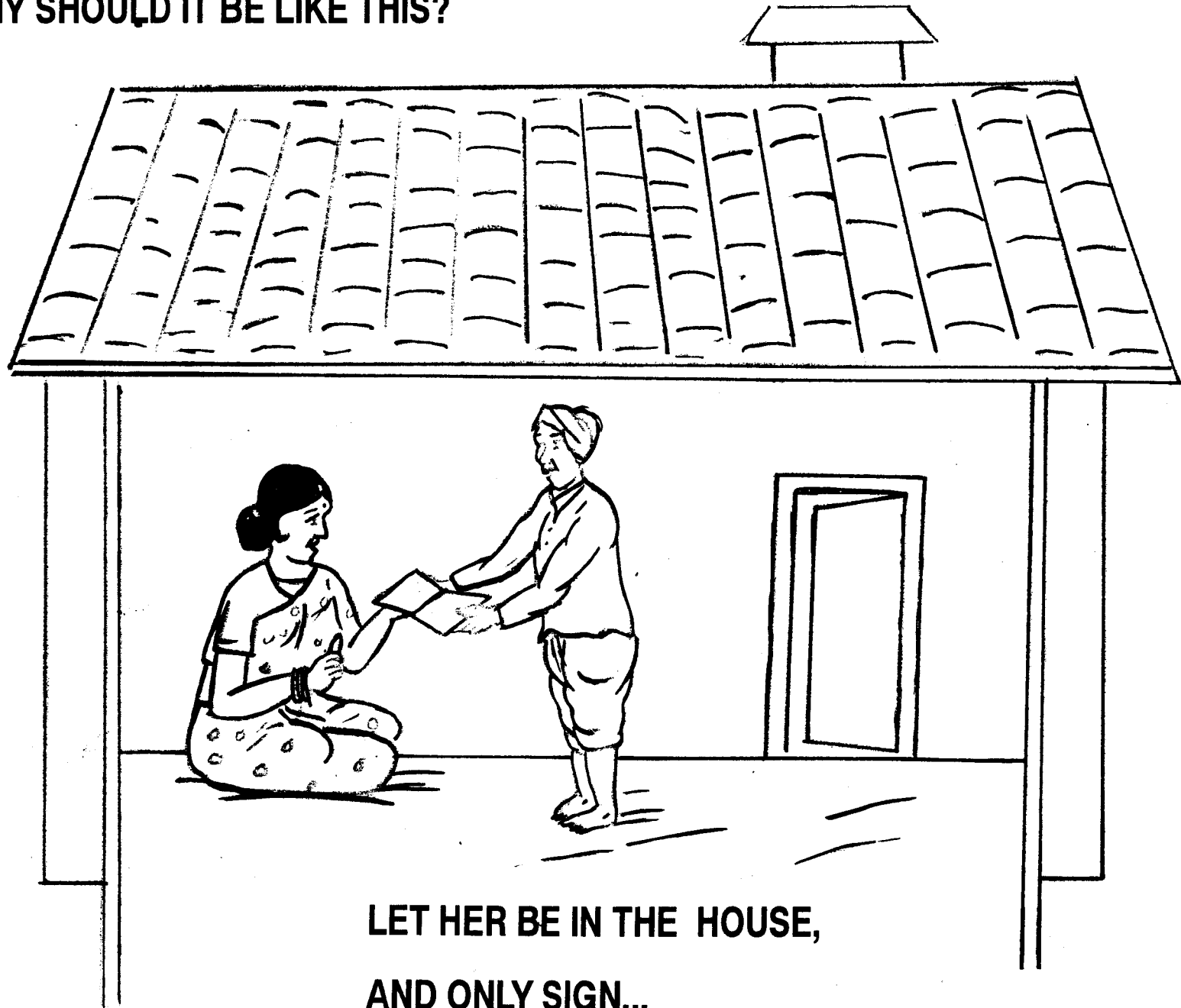
**LET IT BE LIKE THIS!**



**LET FEMINISM COME WITH WOMEN**

**LET HER BRING VICTORY TO THE SOCIETY.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



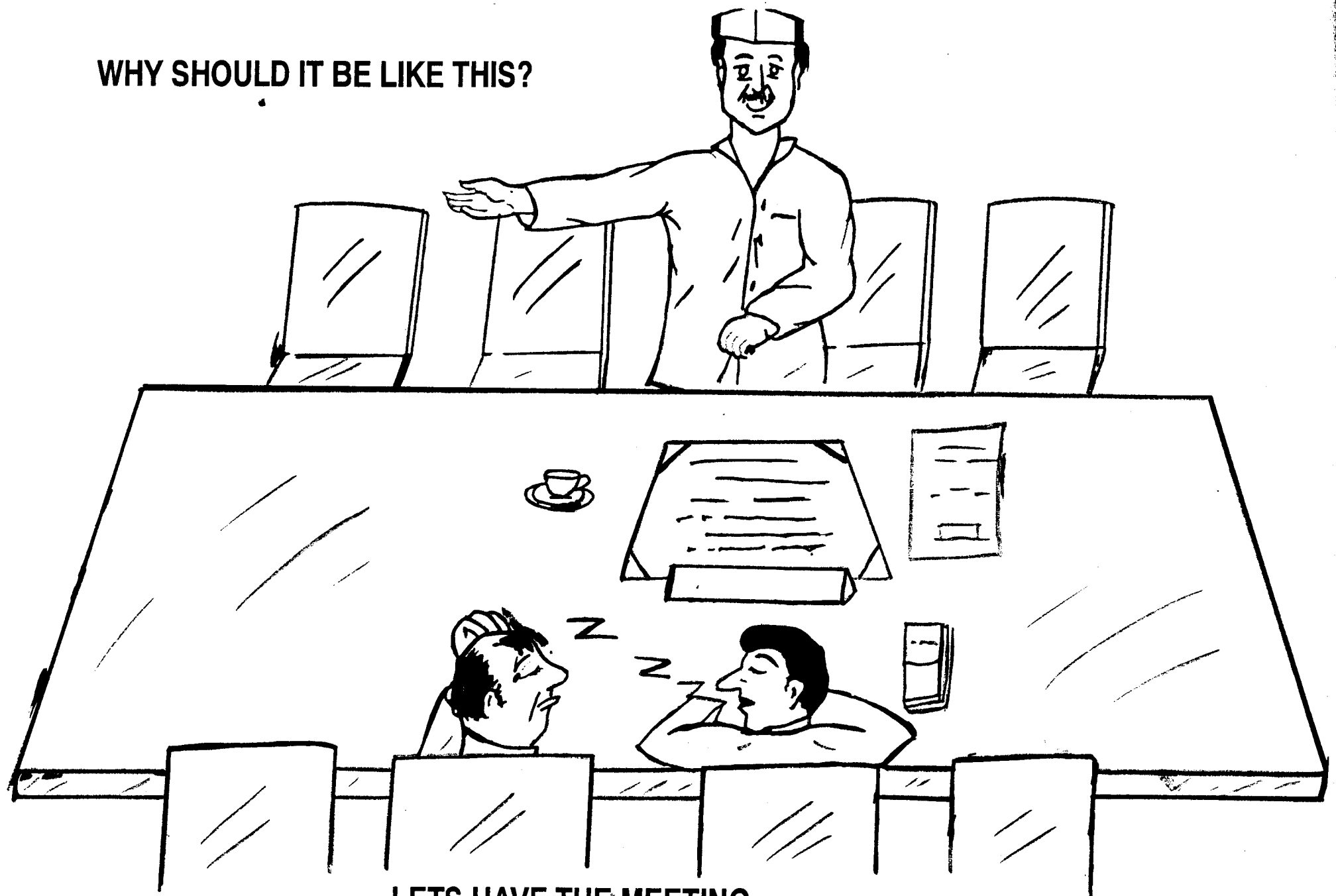
**LET HER BE IN THE HOUSE,  
AND ONLY SIGN...**

**LET IT BE LIKE THIS!**



**LET HER GO TO THE OFFICE, DISCUSS AND THEN SIGN.**

WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?

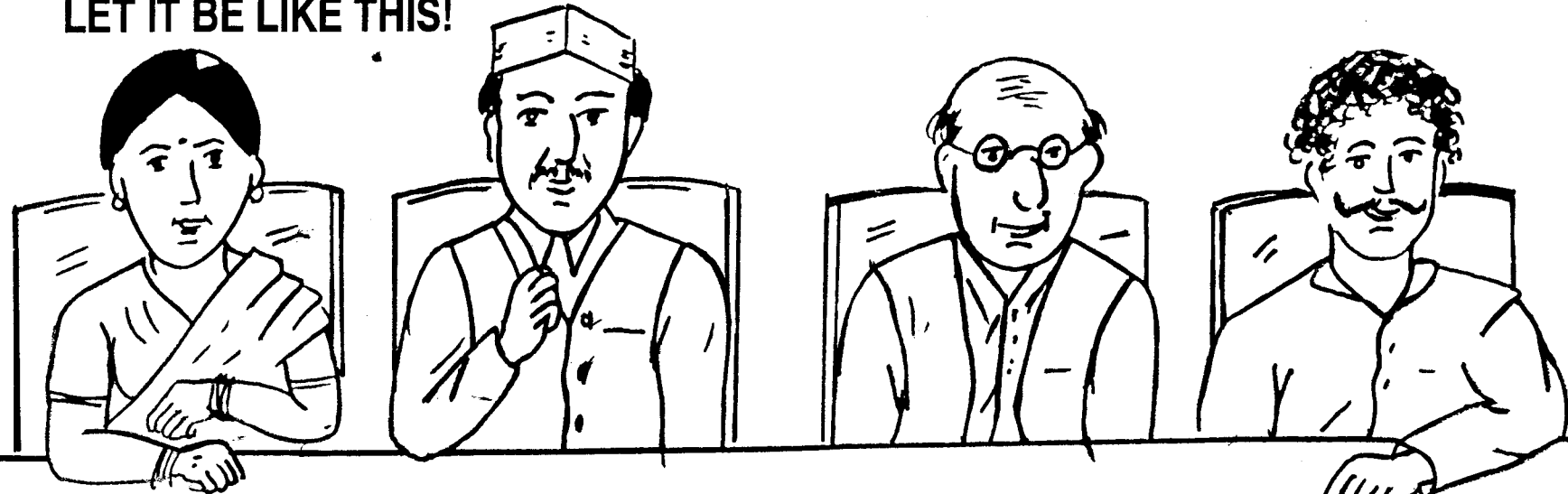


LETS HAVE THE MEETING

SO WHAT IF OTHERS HAVE NOT COME.

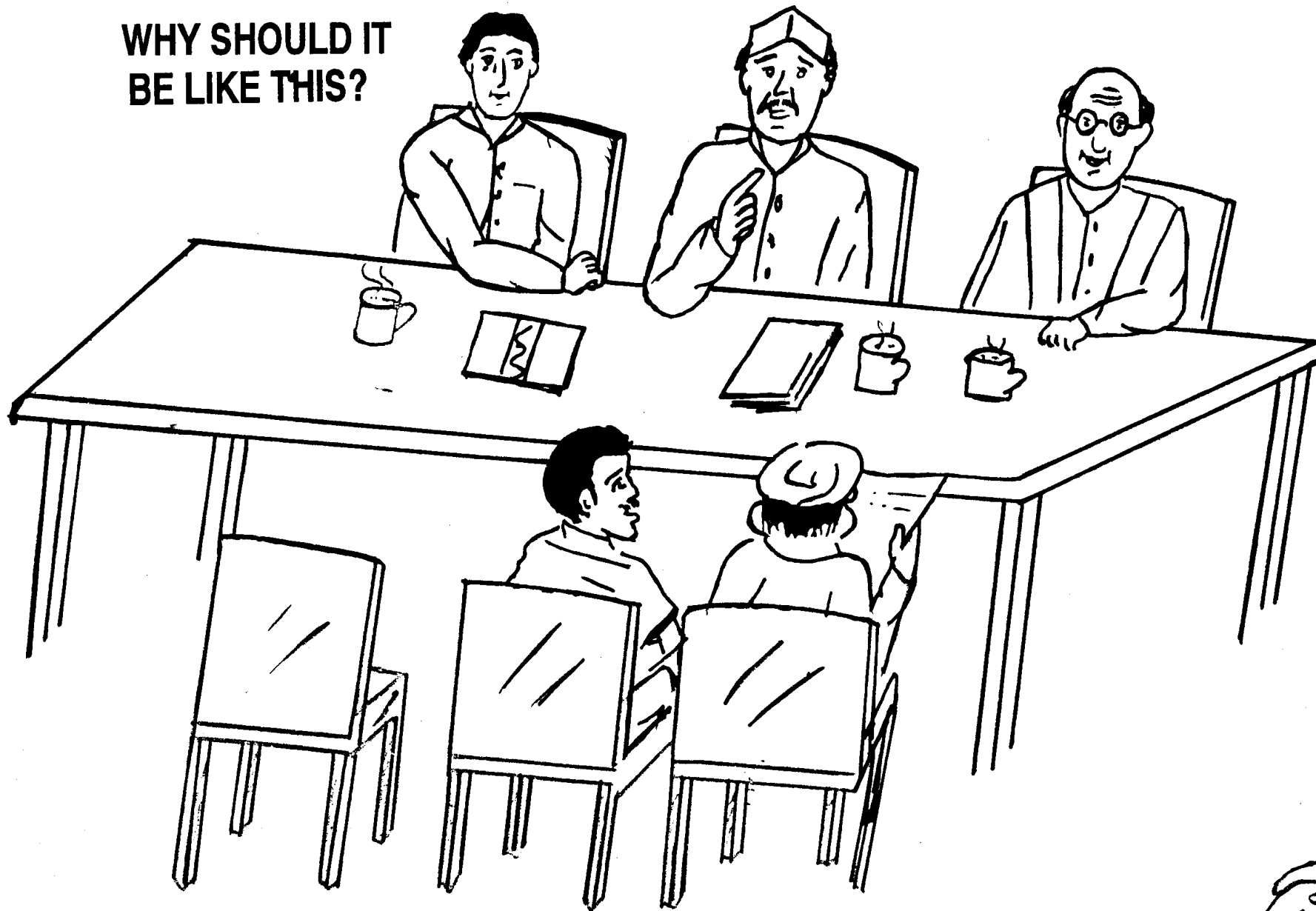


LET IT BE LIKE THIS!



WAIT WE SHALL FOR THE QUORUM (EVEN IF IT'S FOR HALF AN HOUR)  
BUT WE SHALL JOIN ONLY WHEN ALL HAVE COME.

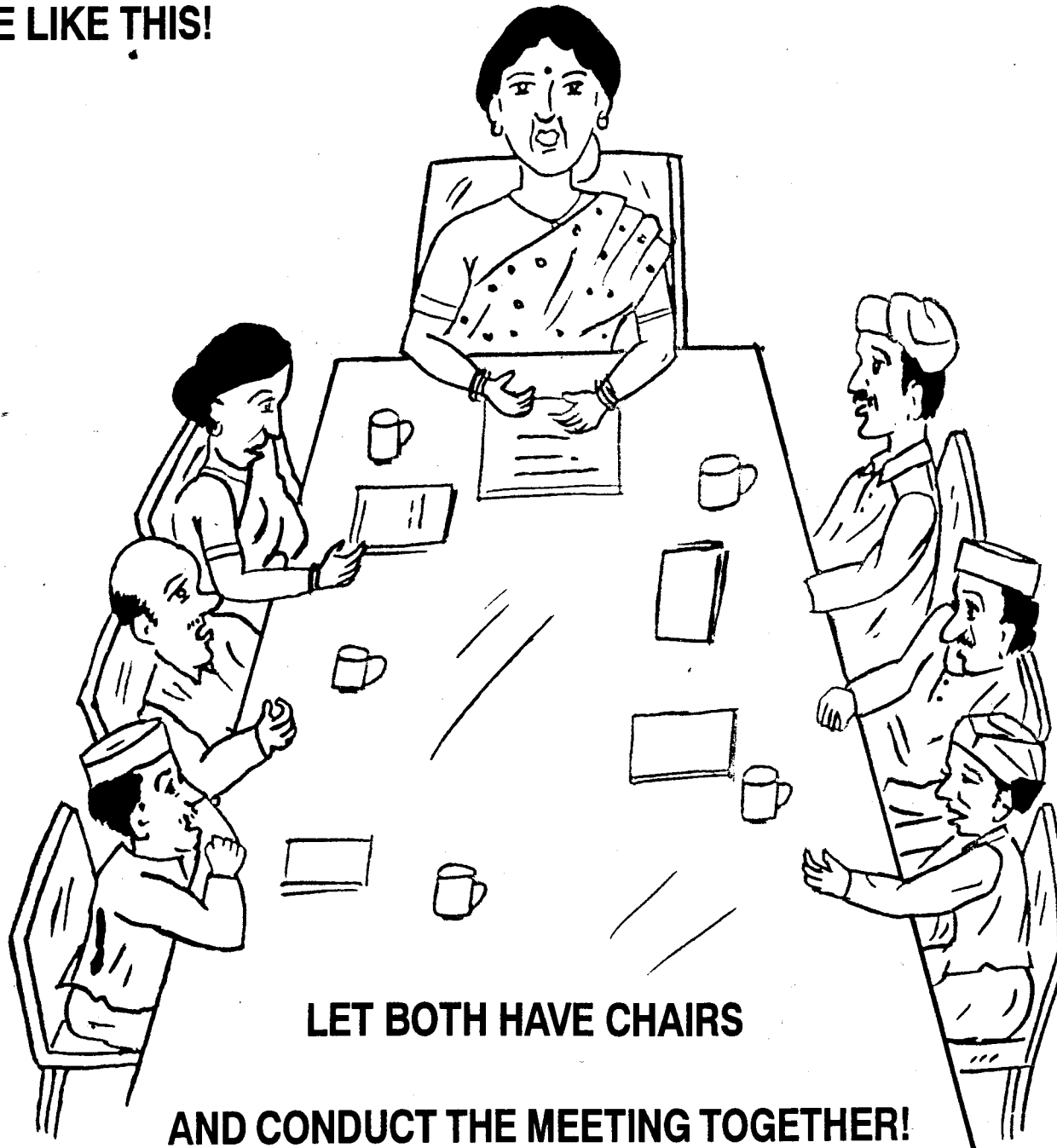
**WHY SHOULD IT  
BE LIKE THIS?**



**LET HER SIT ON THE FLOOR DURING THE MEETING,  
SO THAT THE MEN GET THE CHAIR.**



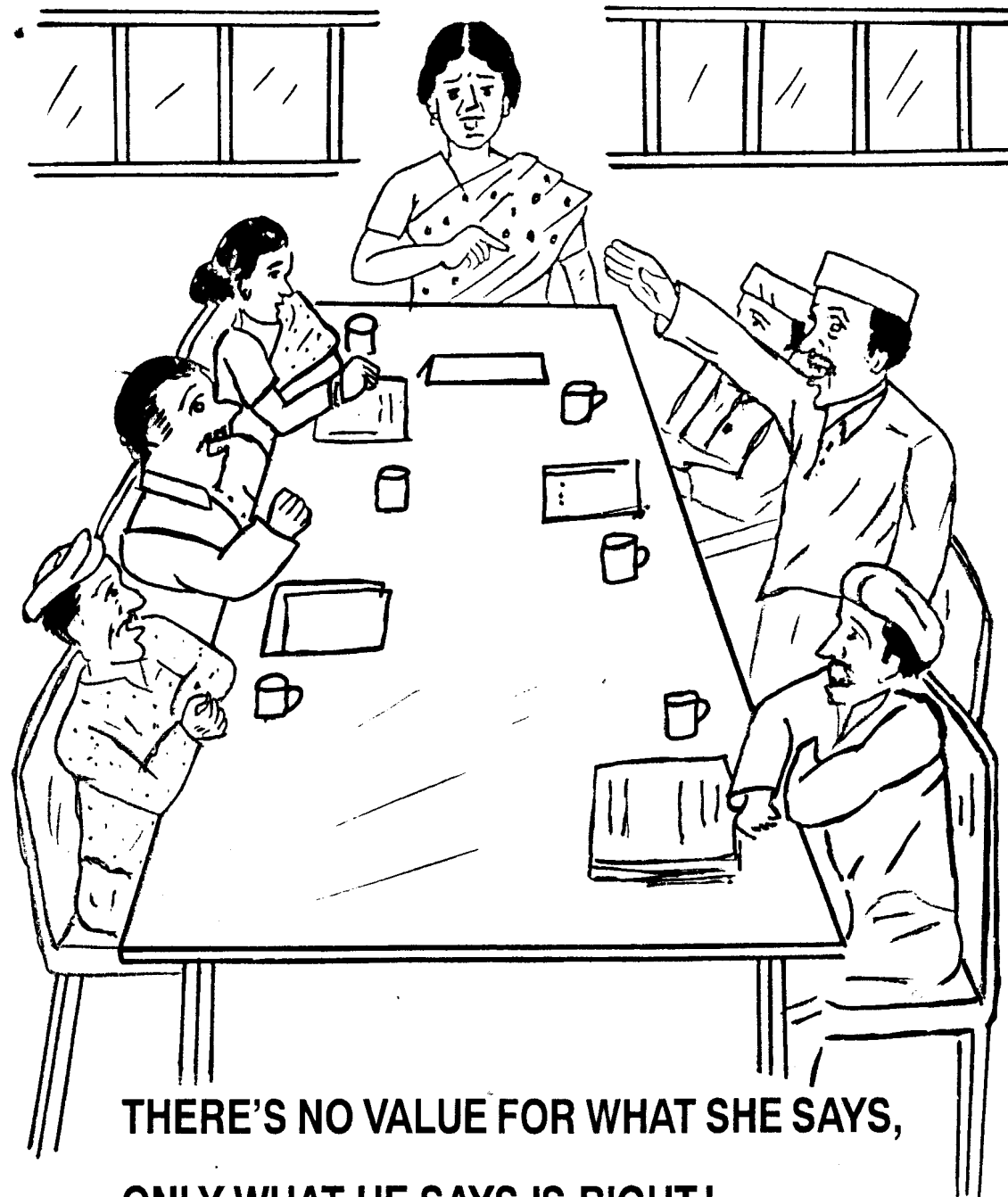
**LET IT BE LIKE THIS!**



**LET BOTH HAVE CHAIRS**

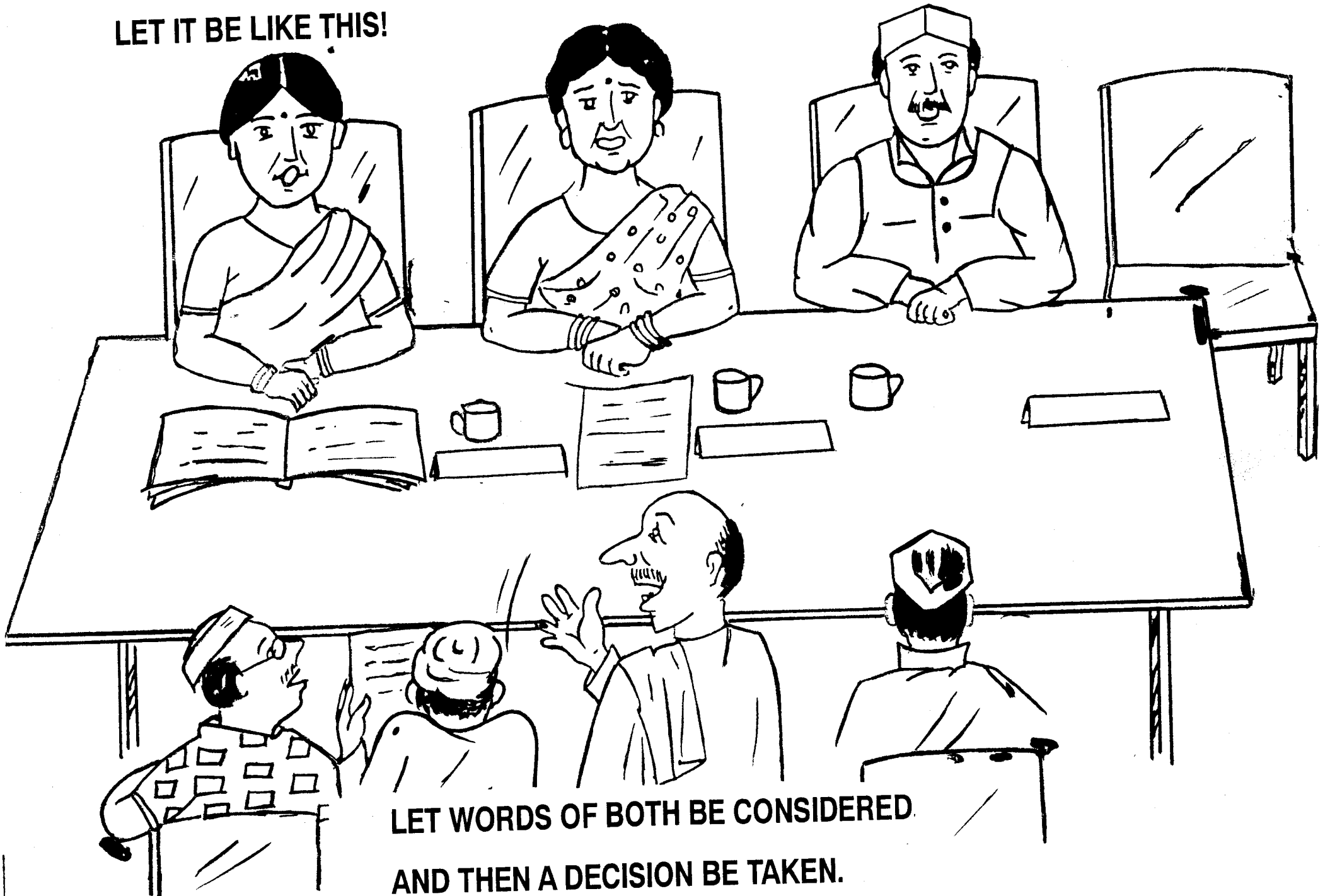
**AND CONDUCT THE MEETING TOGETHER!**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



**THERE'S NO VALUE FOR WHAT SHE SAYS,  
ONLY WHAT HE SAYS IS RIGHT.!**

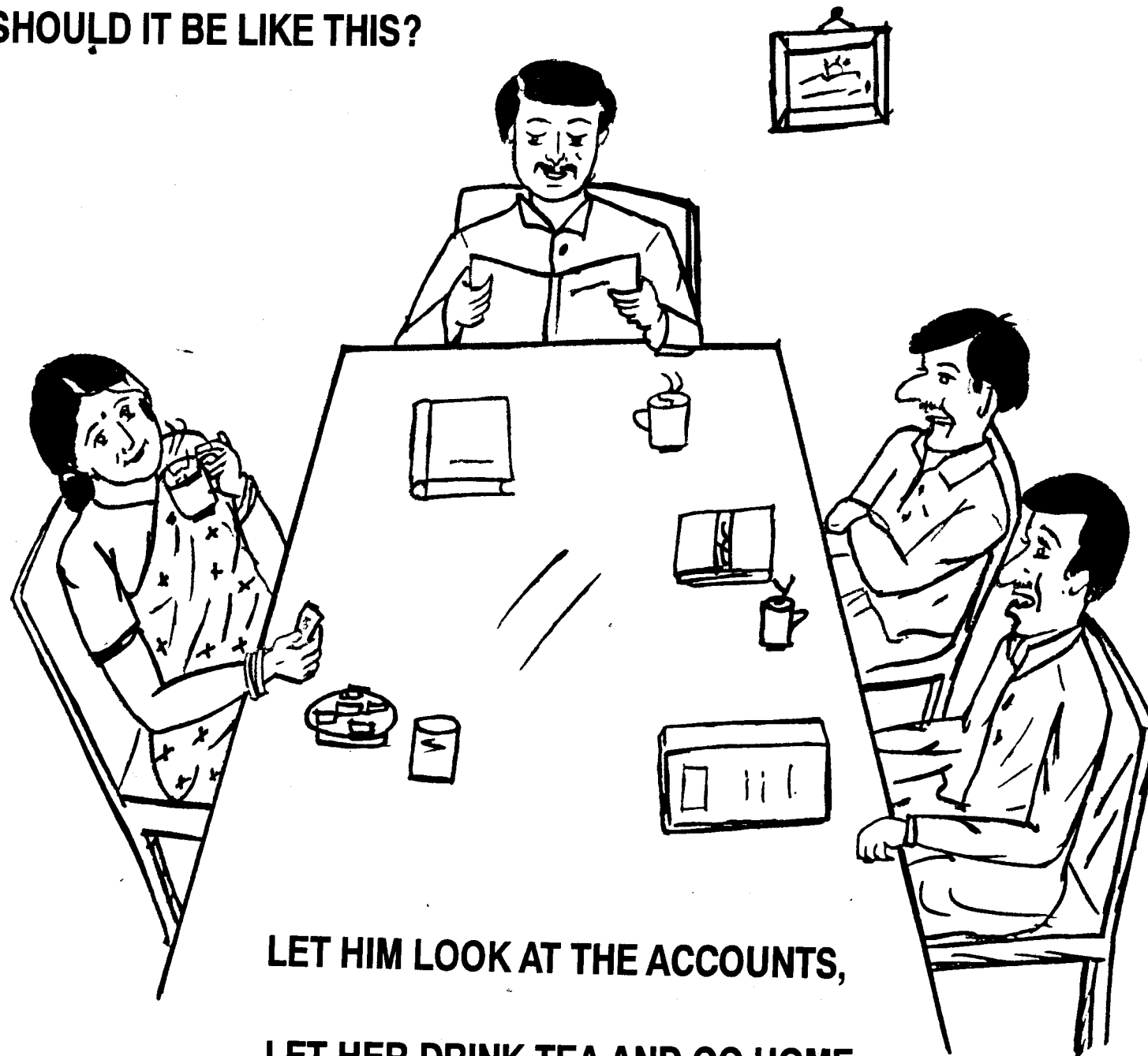
LET IT BE LIKE THIS!



LET WORDS OF BOTH BE CONSIDERED  
AND THEN A DECISION BE TAKEN.



**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



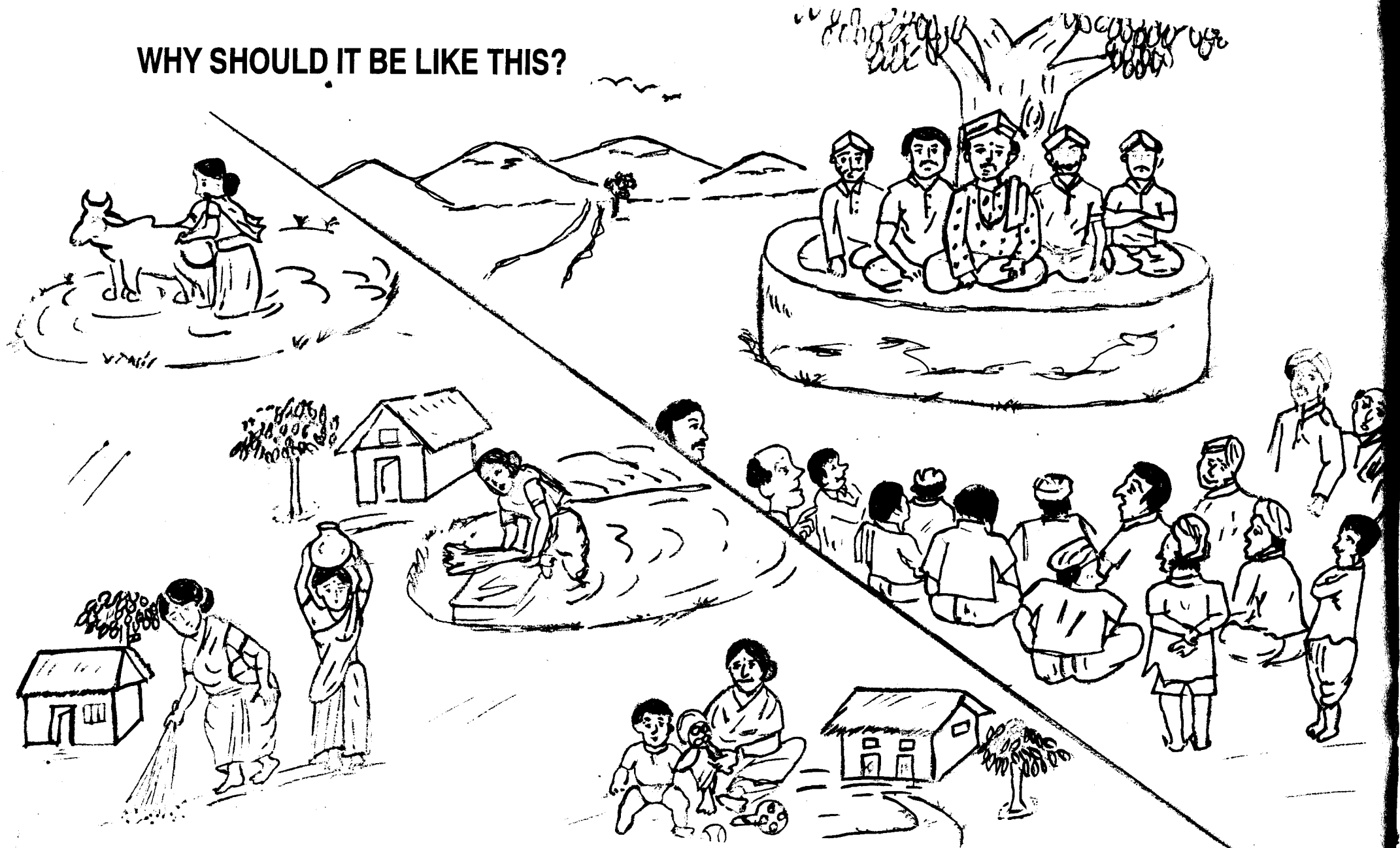
**LET HIM LOOK AT THE ACCOUNTS,  
LET HER DRINK TEA AND GO HOME.**

**LET IT BE LIKE THIS!**



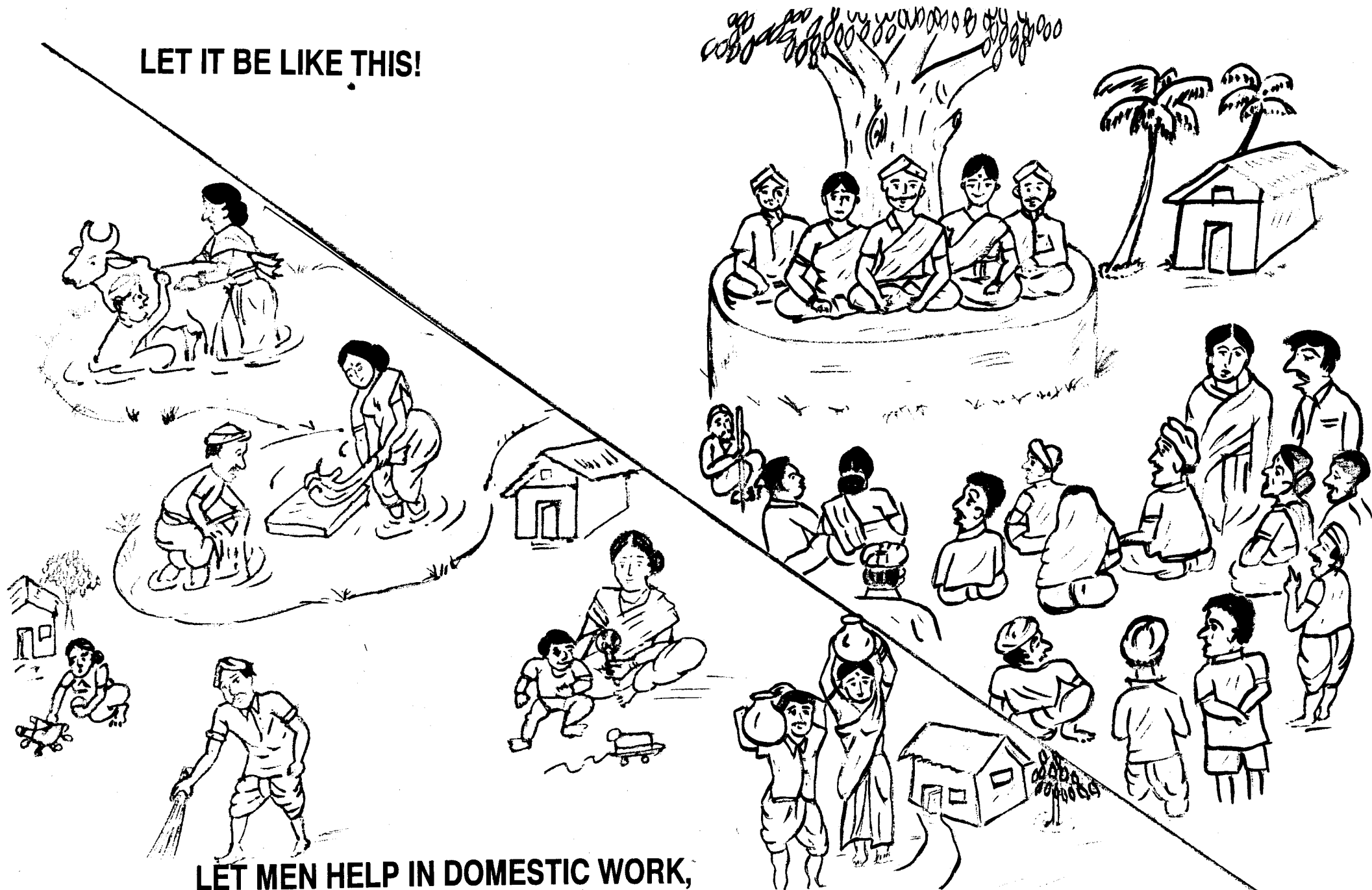
**WOMEN CAN MAINTAIN THEIR DOMESTIC ACCOUNTS,  
WE REQUIRE HER SUGGESTIONS TOO.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



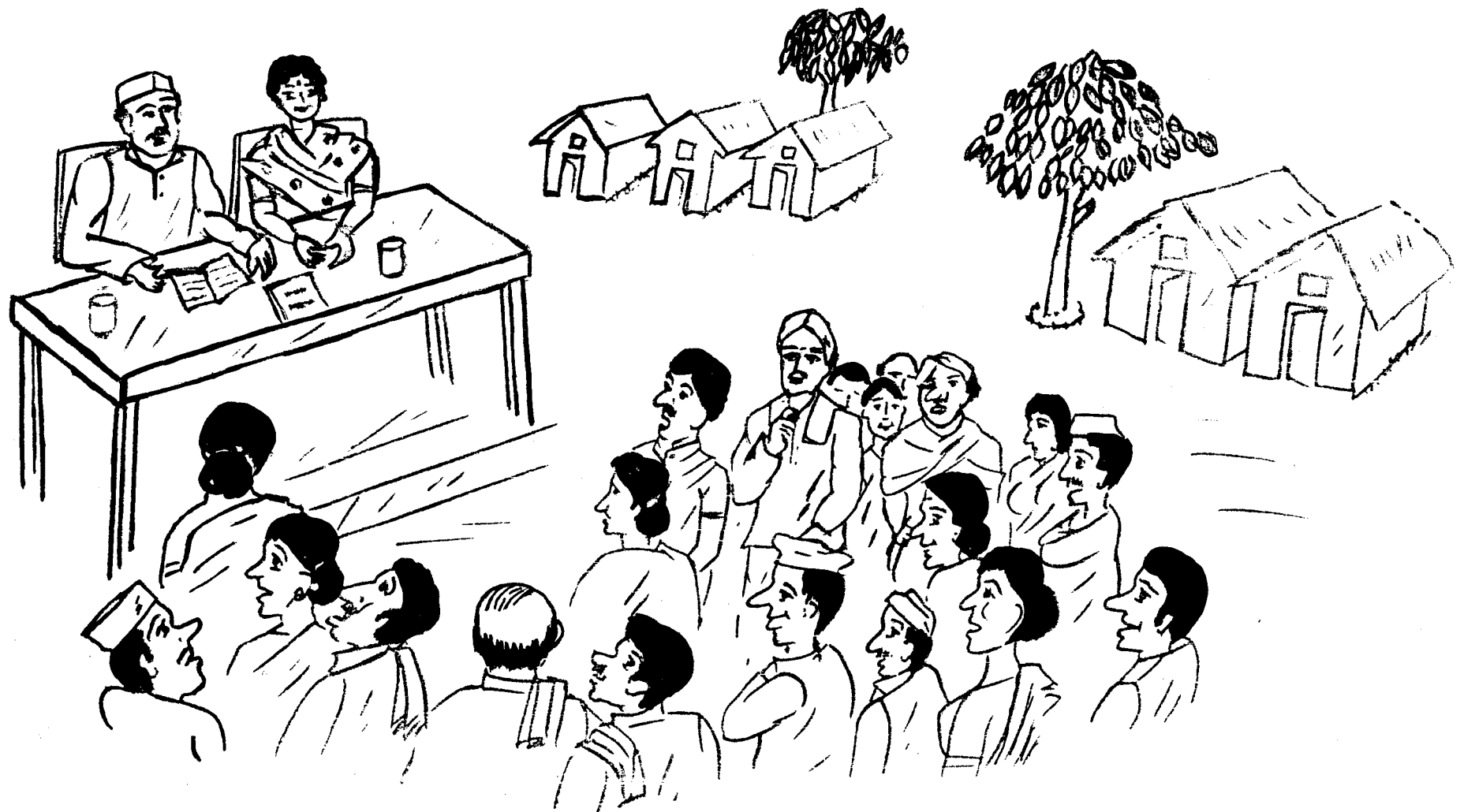
**LET WOMEN DO THE DOMESTIC WORK,  
WHILE MEN ATTEND GRAM SABHA.**

**LET IT BE LIKE THIS!**



**LET MEN HELP IN DOMESTIC WORK,  
SO THAT BOTH CAN PARTICIPATE IN THE GRAM SABHA.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



**A MALE MEMBER THINKS HE IS SUPERIOR TO THE PEOPLE,**

**SHE WILL REPRESENT HIM.**



**LET IT BE LIKE THIS!**



**DON'T ACT SUPERIOR ONCE YOU BECOME A MEMBER,**

**BUT BE ONE AMONG THE PEOPLE.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**

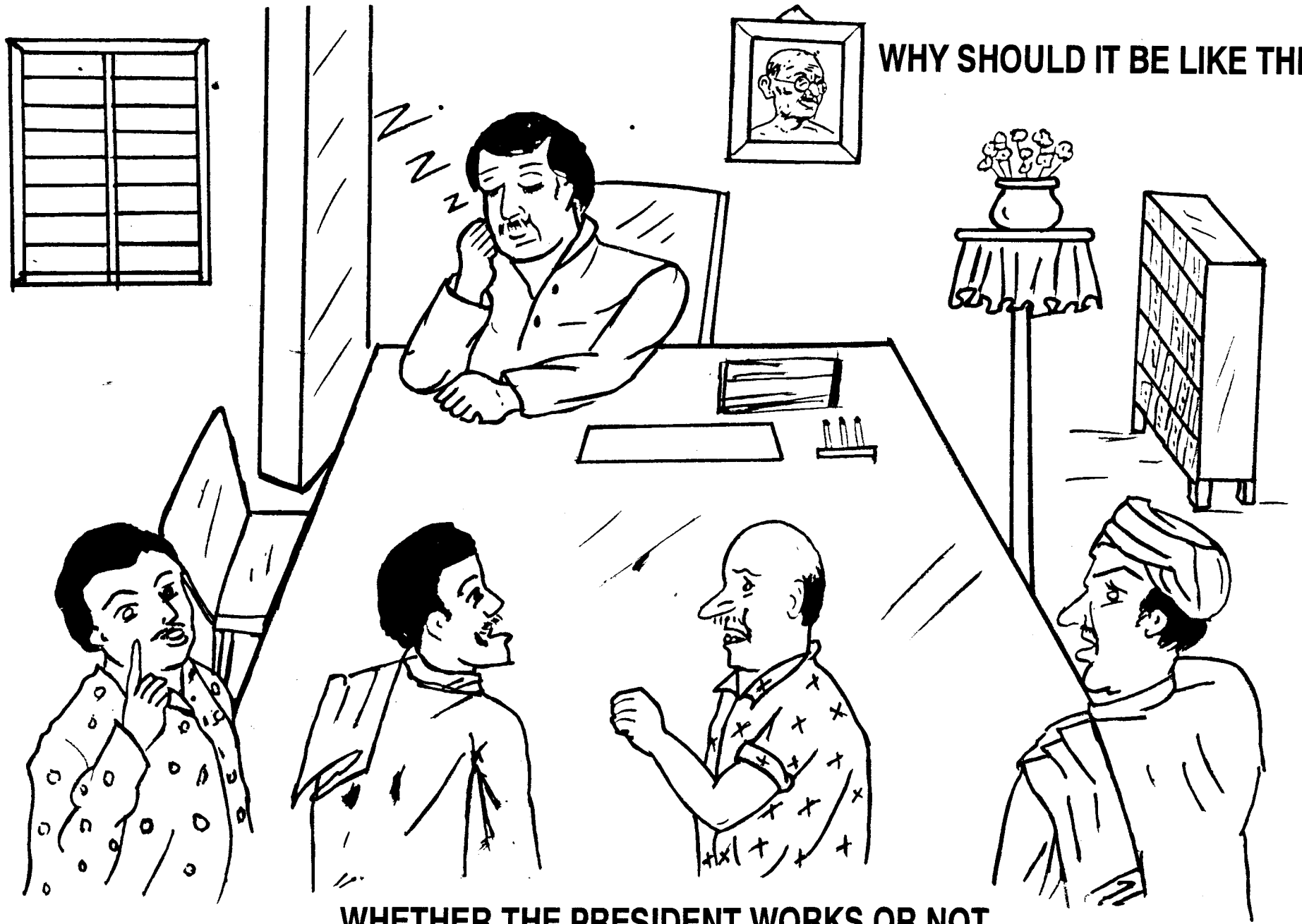


**I WILL WORK FOR THOSE  
WHO VOTE FOR ME.**

**LET IT BE LIKE THIS!**



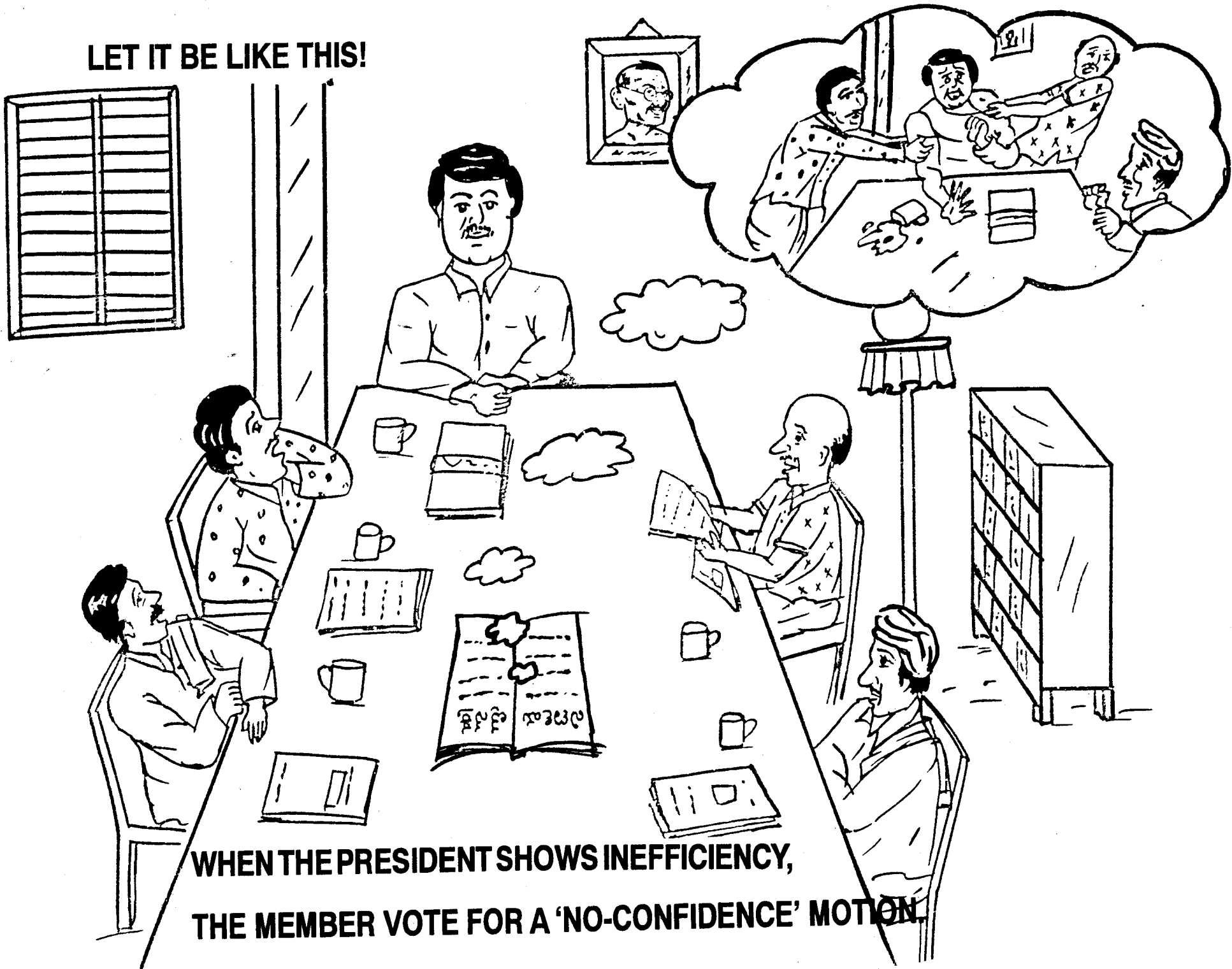
**VOTED IN YOUR FAVOUR OR NOT  
TREAT EVERYONE, WITH SIMILAR VIEW.**



**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**

**WHETHER THE PRESIDENT WORKS OR NOT,  
LET HIM CONTINUE THE POST.**

**LET IT BE LIKE THIS!**



**WHEN THE PRESIDENT SHOWS INEFFICIENCY,  
THE MEMBER VOTE FOR A 'NO-CONFIDENCE' MOTION.**



**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



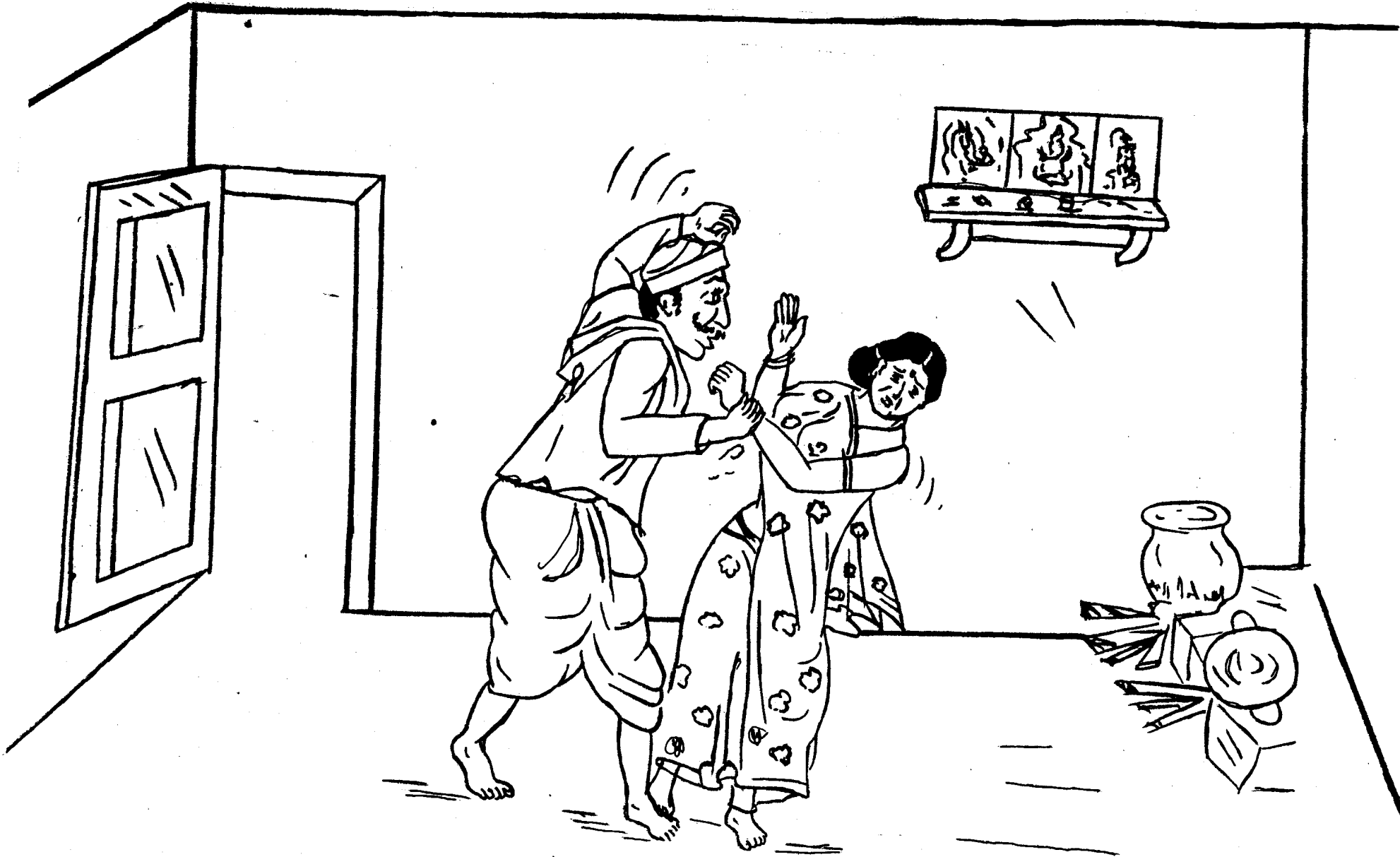
**MEN TAKE BRIBE, IT'S THE,  
SAME WORLD FOR HER.**

**LET IT BE LIKE THIS!**



**TAKE NO BRIBES,  
LET BOTH JOIN HANDS AND MOVE TOWARDS A NEW WORLD.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**



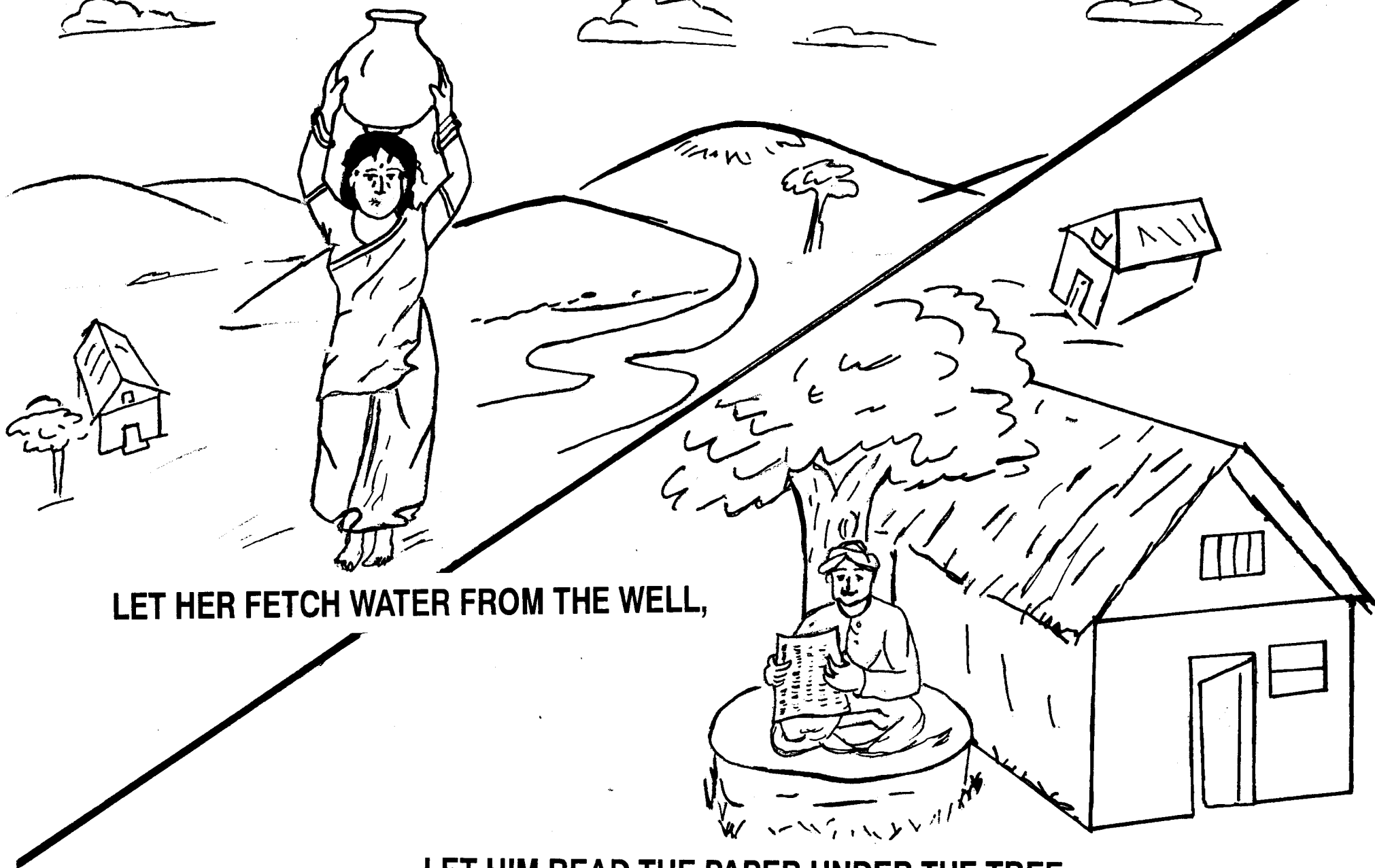
**MEN TORTURE WOMEN,  
SHE TOLERATES IN SILENCE.**

**LET IT BE LIKE THIS!**



**LET BOTH RESPECT,  
EACH OTHER.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS?**

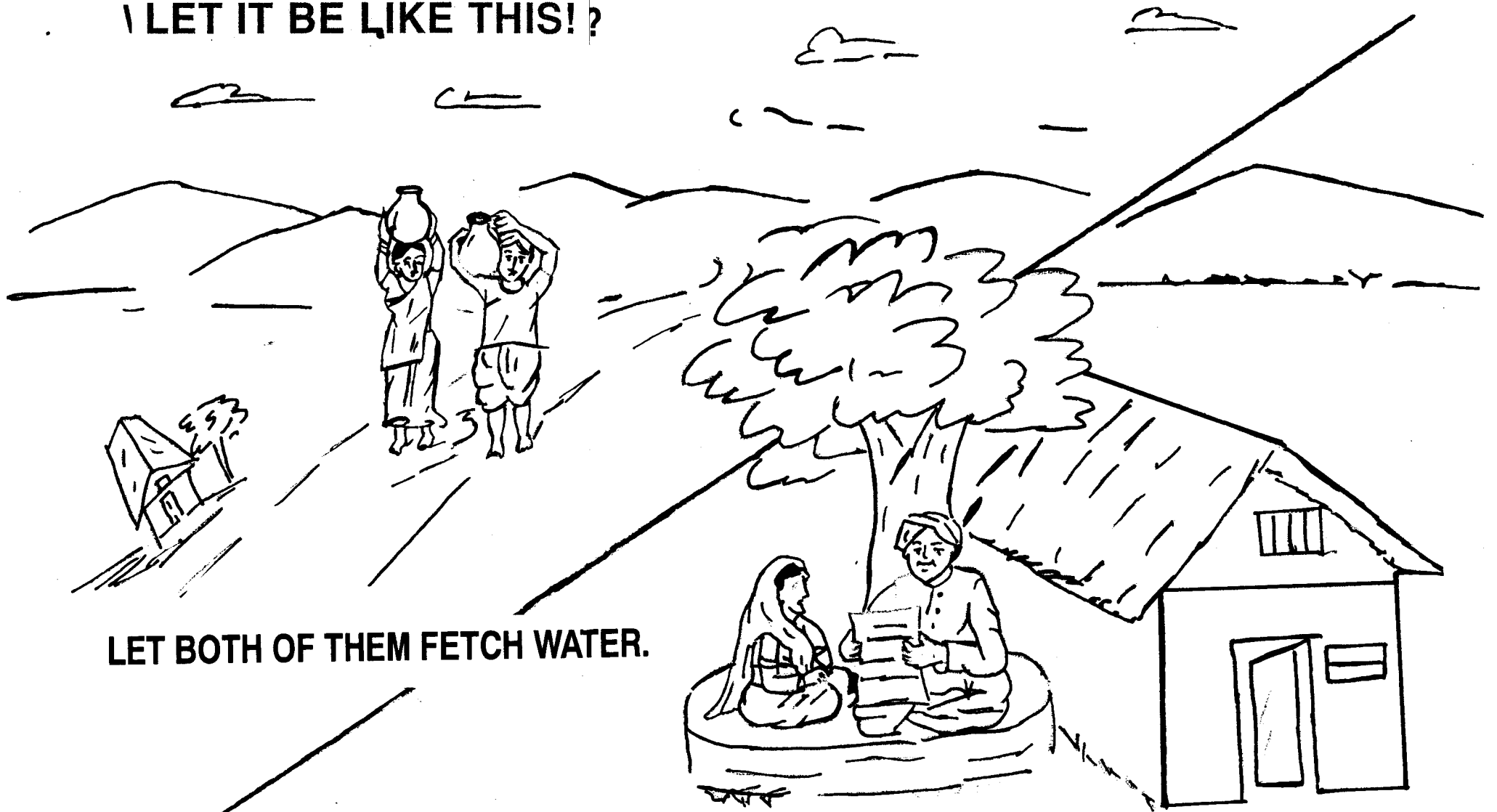


**LET HER FETCH WATER FROM THE WELL,**

**LET HIM READ THE PAPER UNDER THE TREE.**



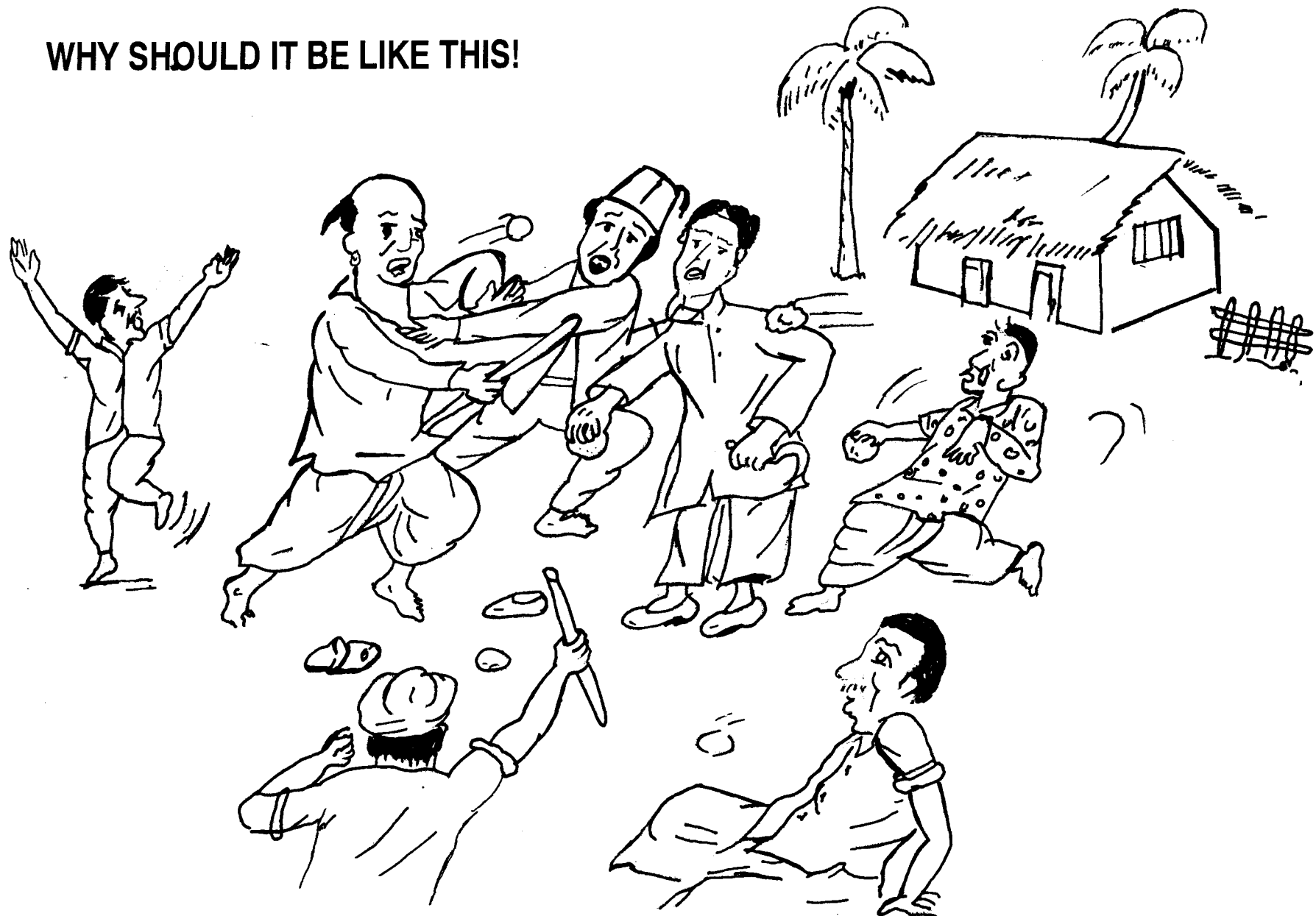
**\ LET IT BE LIKE THIS! ?**



**LET BOTH OF THEM FETCH WATER.**

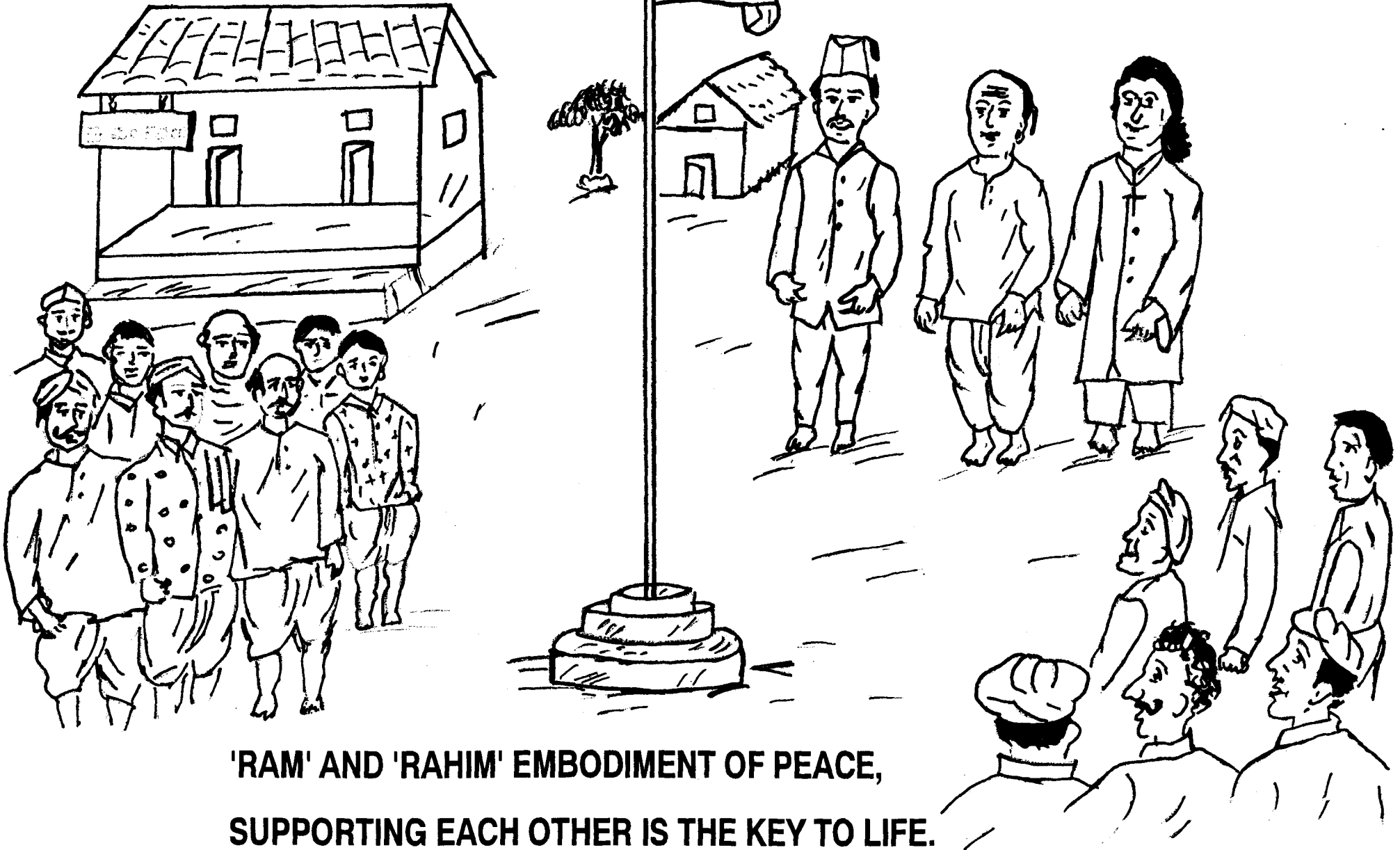
**LET HIM READ THE PAPER AND MAKE HER AWARE.**

**WHY SHOULD IT BE LIKE THIS!**



**LET 'RAMA' BE THE ULTIMATE TRUTH,  
'RAHIM' YOU ARE THE LIFE GIVER.**

**LET IT BE LIKE THIS!**

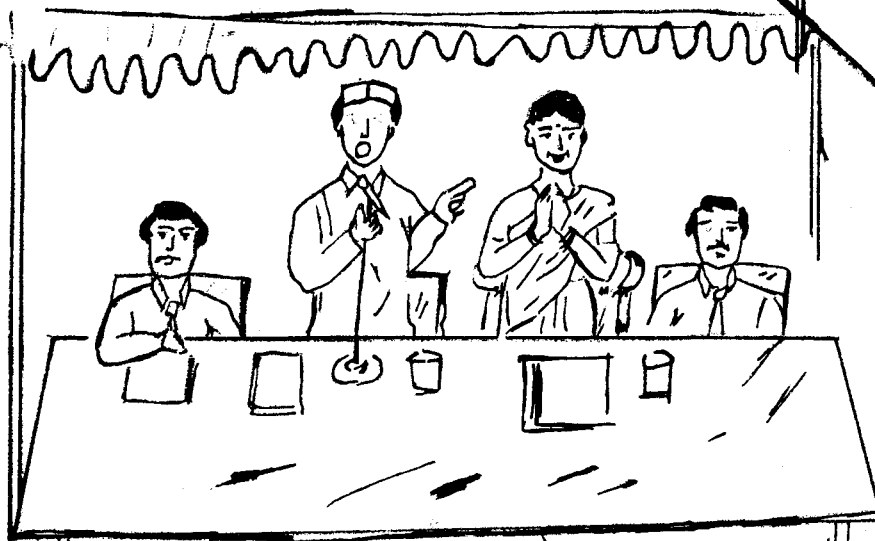


**'RAM' AND 'RAHIM' EMBODIMENT OF PEACE,  
SUPPORTING EACH OTHER IS THE KEY TO LIFE.**

WHY SHOULD IT  
BE LIKE THIS?

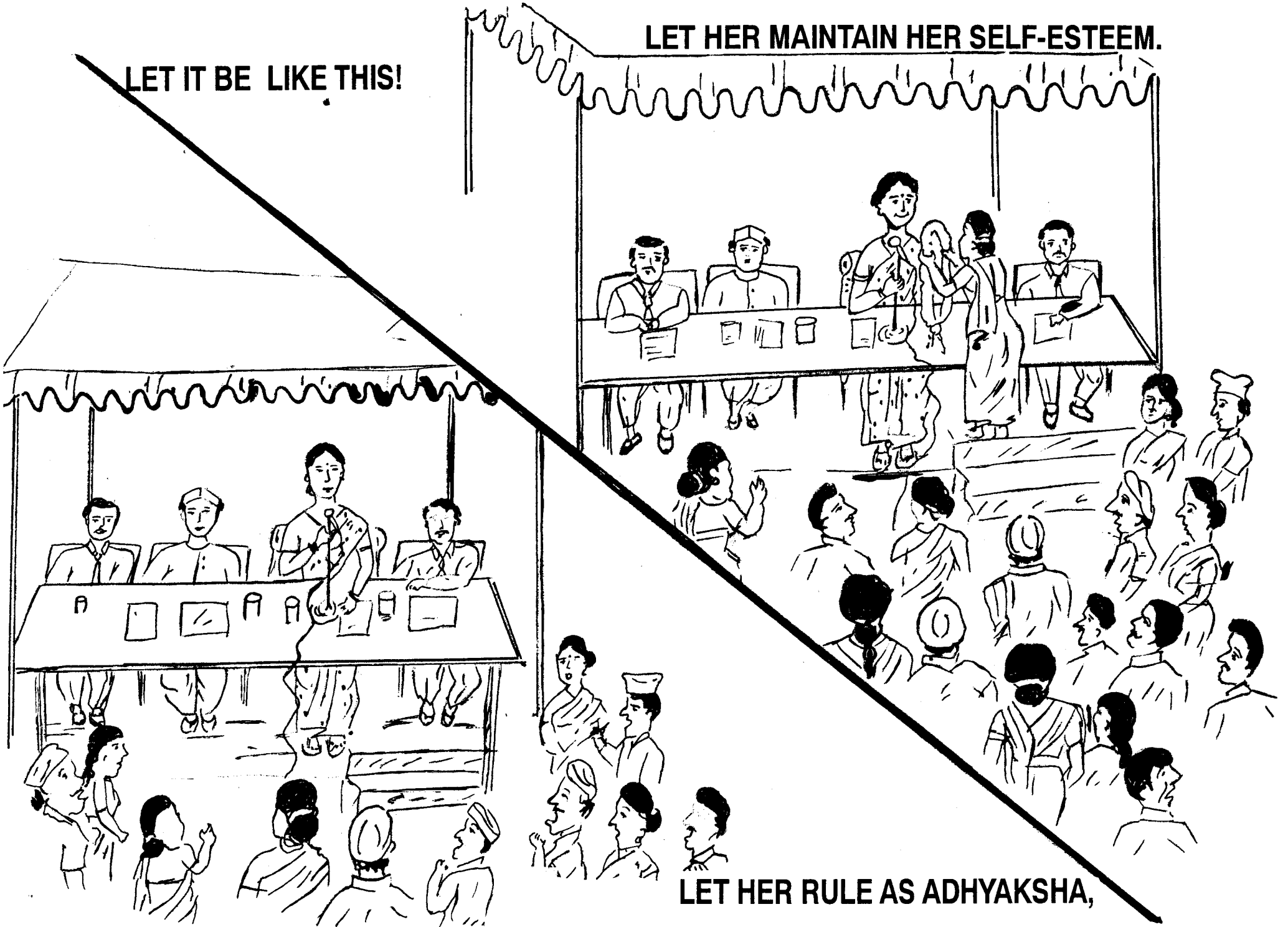
LET HER BE THE ADHYAKSHA

LET HIM TAKE DECISIONS.



LET HER MAINTAIN HER SELF-ESTEEM.

LET IT BE LIKE THIS!



LET HER RULE AS ADHYAKSHA,



UMA TRAINING TEAM, ISST, #42, SREE SHYLA, 4TH TEMPLE STREET,  
15TH CROSS, MALLESWARAM, BANGALORE - 560 003.